

INSTITUTO
MARIA AUXILIADORA
OBRA DEL VER. DON BOSCO

-CUZCO-

La
Obra Salesiana
en el
Departamento
del
Cuzco

11
12
13
14
15

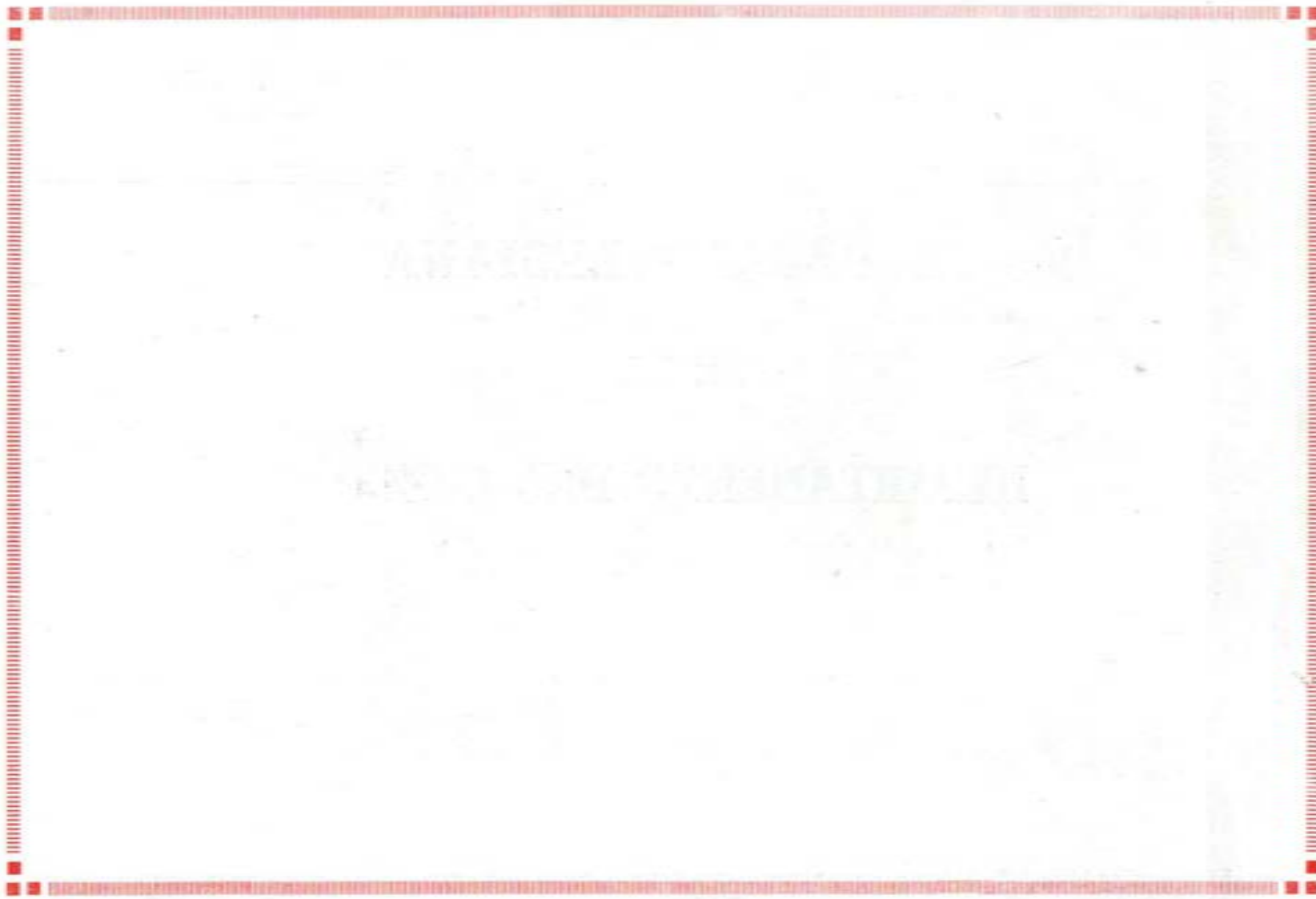
16
17
18
19
20

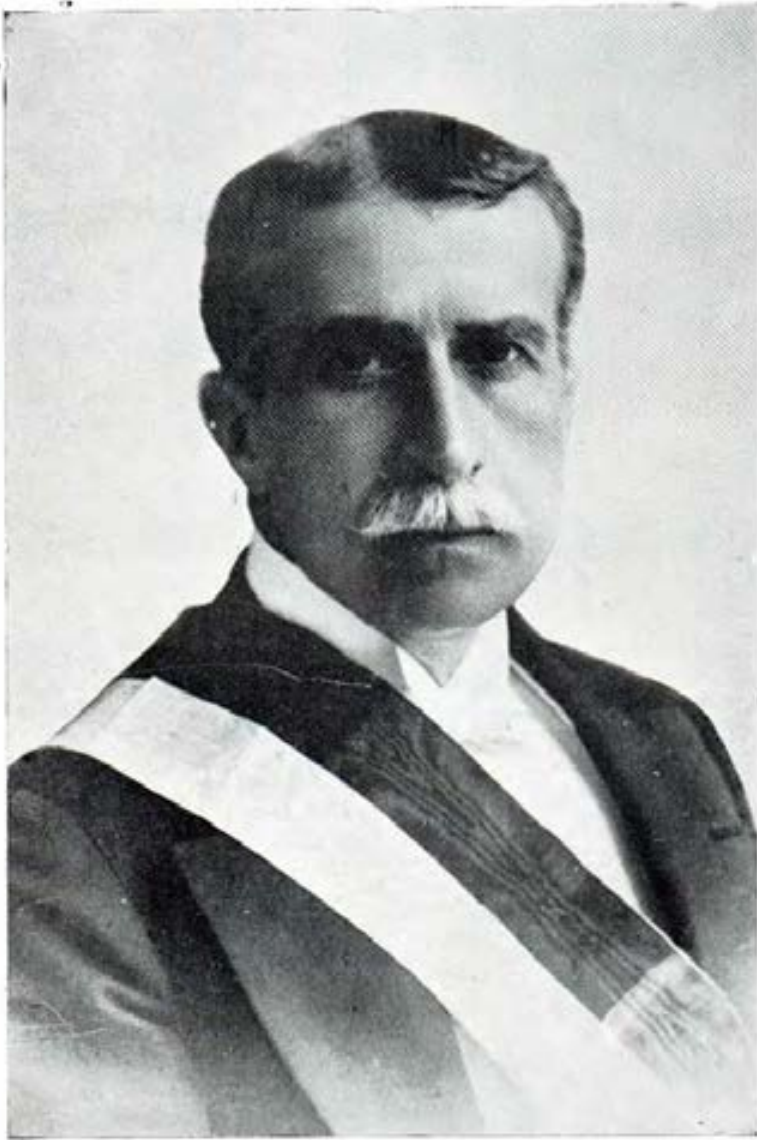
21
22
23
24
25

26
27
28
29
30

INSTITUTO
SCOLAR AUXILIADORA
DEPARTAMENTO DEL CUZCO
- CUZCO -
1923

LA OBRA SALESIANA
EN EL
DEPARTAMENTO DEL CUZCO





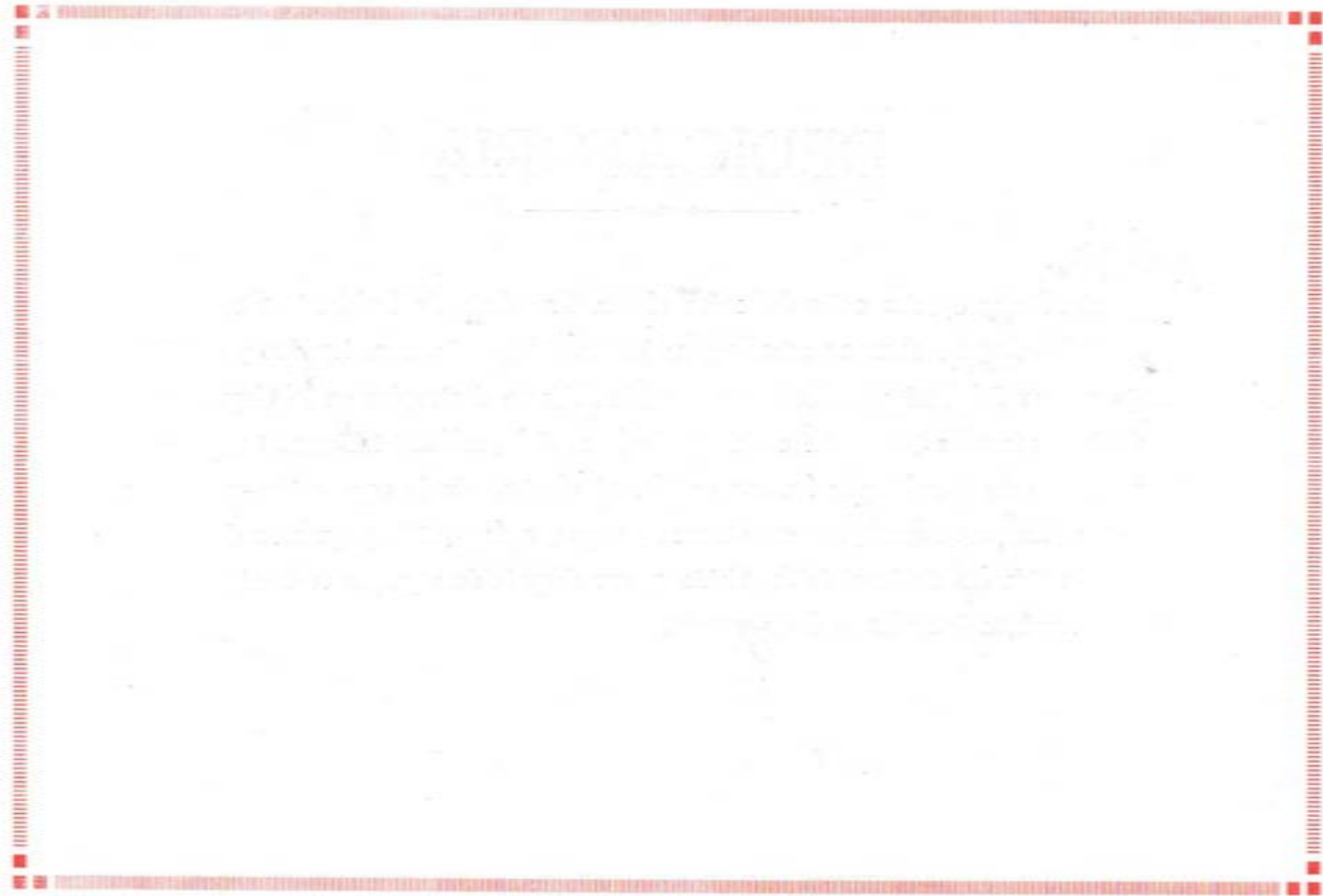
Sr. Don Augusto B. Leguía

Presidente del Perú, que promueve fervorosamente
la readaptación del indígena y la
educación obrera.

DEDICATORIA

Estos breves apuntes están dedicados al Sr. Presidente de la Nación Don Augusto B. Leguía, como un sencillo pero justiciero homenaje a su tesonero y patriótico trabajo en pro del Indígena. Los hijos de Don Bosco destacados en el Cuzco, atalaya desde donde se avizoran con claridad las fases del problema indígena, tienen fe en las medidas educacionales por las que se elevará el nivel de la raza autóctona, y unen sus actividades experimentadas en diversos campos, a la acción propulsora del Mandatario que rige los destinos de la Patria y que después de vigorizar el Perú, está formando en nuevos troqueles a los peruanos.

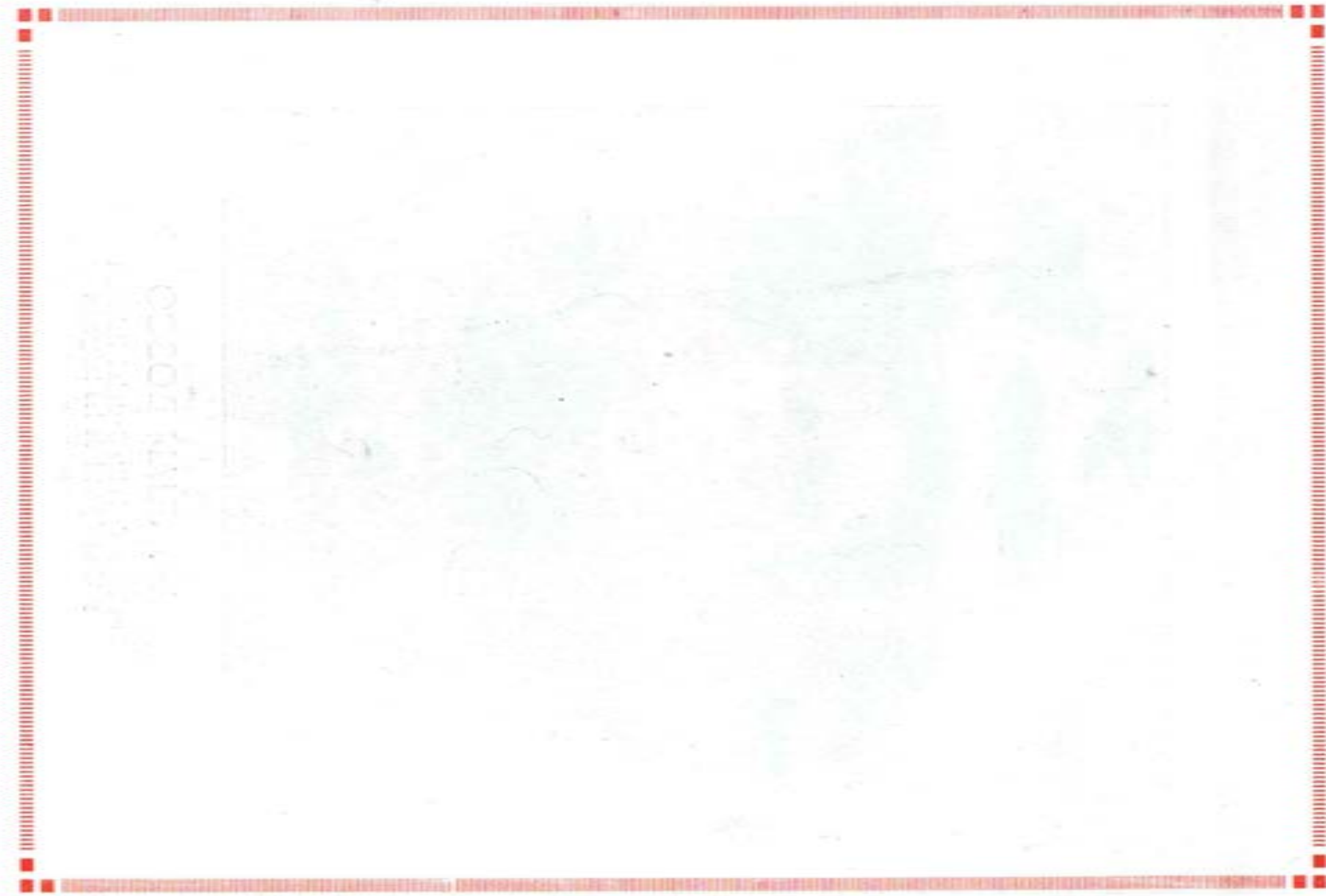
Carlos ...





Ven. JUAN BOSCO

Fundador de la Pía Sociedad Salesiana
y Gran Apóstol de los indígenas.



La Obra Salesiana

En el
Departamento del Cuzco

LA Obra de Don Bosco en el Cuzco se adapta a las realidades del ambiente: existen ahí tres centros desde donde se irradia una acción educativa intensa. Ellos son:

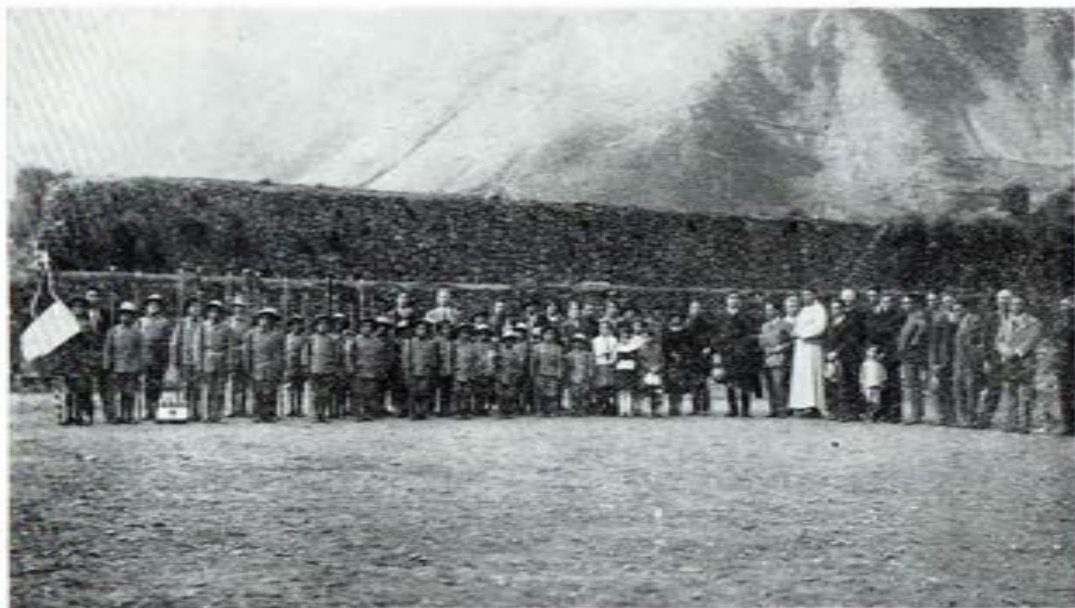
1.º **Colegio Salesiano del Cuzco** con estas secciones:

- Internado
- Externado de Primaria
- Escuela Vocacional de Artes y Oficios
- Instrucción Comercial y Media
- Banda de Música
- Observatorio Meteorológico
- Campo Experimental de Agricultura
- Asociación de Exalumnos
- Centro de Estudios "Renovación"
- Unión Padres de Familia
- Asociación de Cooperadores y Cooperadoras de Don Bosco
- Oratorio Festivo
- Parcoquia San Cristóbal
- Publicaciones: **María Auxiliadora** hoja mensual de propaganda.—**"Renovación"** quincenario sociológico.—**"Carácter"** revista de la juventud estudiantil.—En estos periódicos colaboran

los jóvenes estudiantes acostumbrándose así a ser responsables de las ideas que emiten.

2.º **Granja Escuela e Internado Indígena de Yucay.**

En Pumamarca—Yucay—en un terreno



Internado Indígena de Yucay.—Alumnos en formación con el Sr. Visitador.

donación de la Srta. Flora Orihuela y cedido a los Salesianos por el Ilmo. Sr. Obispo del Cuzco Dr. Pedro Pascual Farfán.—funcionan las obras siguientes:

- Granja Escuela
- Internado Indígena
- Externado con su Campo experimental
- Oratorio Festivo



Internado Indígena de Yucay. Alumnos del Internado recolectando el terreno para el trasplante de los tomates.

- Parroquia
 - Escuela Normal de Superiores.
- 3.º Colegio de María Auxiliadora del Cuzco** con estas secciones:

- Internado
- Externado
- Taller de labores
- Escuela Doméstica para Indígenas con una sección de Internas
- Asociación de Exalumnas
- Oratorio Festivo
- Hijas de María con acción social entre la niñez pobre
- Asociación "Pro Cultura" donde forma lo más granado de la sociedad cuzqueña, con altos fines culturales y benéficos.

El Internado Indígena de Yucay

Preferimos reproducir aquí cuanto publicó la prensa del Cuzco con el sugestivo título de

Una gran obra en marcha

La primera página de esta vocero de la Obra de Don Bosco, debe ser para la aurora de redención, que nace con el **Internado Indígena de Yucay.**

Es estrepitante su creación un himno de esperanza y es una flor que ya cuaja en espino y sazonado fruto. El pueblo y gobierno del Sr. Leguía, que ha creado en la Granja Escuela de Yucay este beso de

amor para la raza indígena, ha jaloneado también su obra de abierto y gigantesco progreso con una institución promissora, llamada a dejar proficua semilla y a sustentar los ideales que se abrigan para el más rápido encauzamiento del factor preponderante de nuestro medio. Cuantos de alguna manera apoyaron esta mancomunidad de propósitos en que escriben su página más gloriosa la obra Salesiana y el gobierno de largas vistas del Sr. Lezú, deben en estos momentos sentirse ampliamente satisfechos, pues el Internado Indígena no es un tímido ensayo, sino una creación profundamente cimentada que desde sus primeros meses tuvo rumbos fijos y ciertos: es una ELITE de elementos que se preparan a fin de actuar más tarde poderosamente en el Departamento Cuzqueño, en cada provincia, llevando las palpitaciones del progreso a cada región, en mensajes de luz y de amor.

Esta institución desterrará el egoísmo que una desilusión secular, hiciera germinar en el alma indígena; romperá la desconfianza, que mata toda iniciativa y envenena la vida de tantos pueblos; fomentará el mutuo entendimiento y hasta el sacrificio, pues la felici-

dad no debe consistir en una satisfacción egotística, sino en repartir los beneficios del amor y de la verdad entre el mayor número posible de nuestros hermanos.



Internado Indígena de Yucay. Alumnos cortando la añaila—En el fondo los célebres manzanos y perales de Yucay.

Es una inauguración la que se presenta, todas las prestigiosas autoridades civiles, religiosas y militares se han dado hoy cita de honor para realzar con su palabra y apoyo

esta obra que demanda la protección y la frase amable de cuantos sientan cristiana y peruanamente. No es a su última etapa que se asiste, sino a sus primeros zigzagos



Intercado Indígena de Yacuy. Alumnos cultivando los colibores.

posos. Mal cuadran por lo tanto las críticas necientes o la frase veladamente mordaz de quien quiere cosechar donde no ha sembrado: buenas ideas, levantados propósitos, bellos

ensueños, todos los tenemos: afloran a nuestra alma, sonríen ante nuestras pupilas, perfuman de esperanza nuestro camino; realizarlos, he aquí el problema; luchar contra

los hombres y las cosas, remover obstáculos, abrir rumbos, he ahí lo difícil, pero no imposible, para quienes con la gracia de Dios y el favor de los buenos fijan su meta en una evolución social más justa y equitativa. Finalmente este magnífico, este himno de los pobres, se han dejado esnechar en las márgenes del río sagrado; finalmente en los pliegues del glorioso bicolor hay esperanzas para la raza de Manco; finalmente la conciencia pública hondamente renovada y sabiamente orientada abarca el panorama, bellísimo que el genial estadista peruano, el Sr. Leguía y la caridad cristiana recorren ante los ojos de la nueva raza, salvada en esta niñez que hoy se cobija en la Granga Escuela y en el Internado Indígena, dos realidades doradas, que han hecho tangibles la caridad de la Señorita Flora Orihuela (Q. D. D. G.) el celo de nuestro dignísimo Mons. Farfán y la magnanimidad del Sr. Leguía, que cuenta con la eficacia de la acción Salesiana.

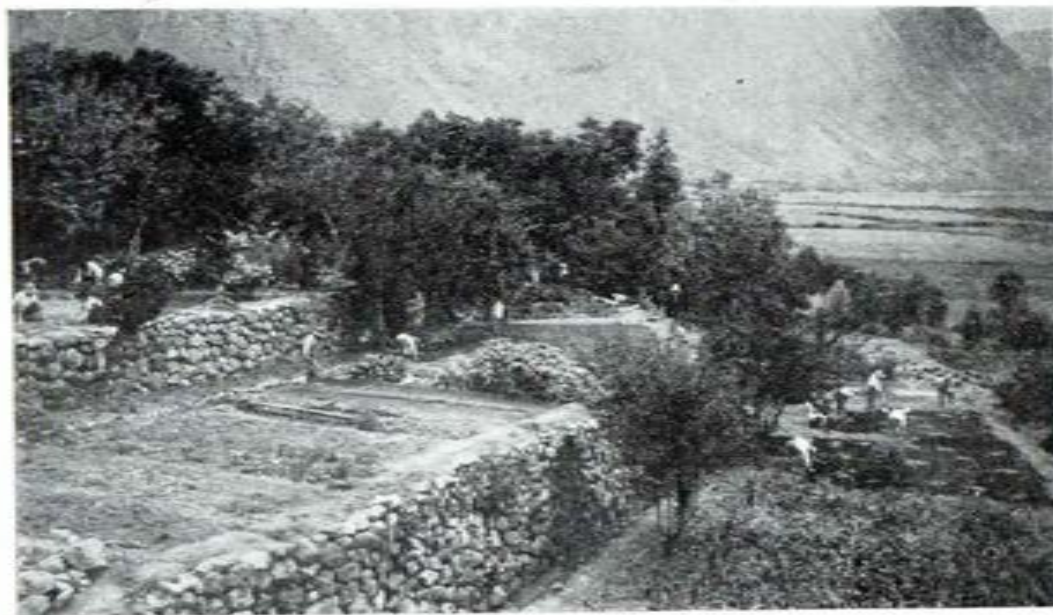
el celo de nuestro dignísimo Mons. Farfán y la magnanimidad del Sr. Leguía, que cuenta con la eficacia de la acción Salesiana.

¿Qué es el Internado Indígena de Yucay?

Queremos ser claros y sintéticos. El Internado Indígena recibe a los niños de 8 a 9 años para elevarlos sobre el medio en que trascurren su infancia: es indudable que esta obra requiere un incesante complemento: es necesario que las Hijas de María Auxiliadora tomen a su cargo a los niños de 6 a 8 años a fin de que sea más seguro y rápido el desligamiento de usos y costumbres perjudiciales que se arraigan profundamente en el niño indígena desde el período instintivo, como llamaríamos al que corre entre los tres y los seis años.

Nadie preguntará el por qué de este forzoso alejamiento del hogar: las razones son tan obvias y evidentes que huelga todo comentario. . . . Los niños del Internado Indígena, son seleccionados entre los que se instruyen en las escuelas de provincias. Así en Yucay deben recibirse 52 alumnos, cuatro por cada una de las 13 provincias del Departamento Cuzqueño a más de los 29 alumnos que sostienen los Salesianos ayudados por sus Cooperadores. En este primer año se

ha luchado con falsas ideas y dañosos pre-conceptos, que se han hecho carne en los padres indígenas: buen trabajo y menuda tarea se impusieron los inspectores escolares de



Internado Indígena de Yucay. Alumnos en los ci ses de agricultura, preparando los almigos para el cultivo de las hortalizas

cada provincia. Esta lucha para el bien es acaso la mejor feña de servicios en positivo beneficio del indígena, realizada por esos beneméritos apóstoles de la educación, como

son los nuestros de escuela. La Patria les está agradecida. ¡Honre a ellos!

Una vez en el Internado y Granja Agrícola los niños cursan los años primarios en for-



Internado Intélgene de Yacu. Alumnos observando el estado de su trabajo en unos buenos ejemplares de coliflor

ma intensiva y aprenden el cultivo inteligente del campo, con un programa adaptado al medio en que más tarde deben actuar. Este estudio y esta práctica abarcan un período de

tres años o sea desde el 3.º al 5.º año de Primaria.

Entre tanto se van instalando estas secciones: ZOOTECNICA, que comprenderá un buen plantel de ganado vacuno, ovino, caballar y porcino; un gallinero modelo; un apiario, y la cría del gusano de seda.

La sección Agrícola, contará con un observatorio meteorológico, una fábrica en pequeño de Conservas de frutas y elaboración de productos de Granja.

Luego se dará importancia a la Mecánica, Carpintería, Curtiembre y Tejido.—La sastrería y zapatería funcionan sólo como complementos; amén de las clases de música instrumental y vocal.

Terminada la enseñanza primaria el alumno cursa tres años de una especialización rural y pedagógica que lo hará apto para dirigir escuelas rurales y ambulantes. Así se crea un personal eficaz para la implantación del tipo de escuelas requerido por la región de la sierra.

Este programa tan hermoso como completo, no es obra de un instante; necesita de tiempo y espacio; con solo ceder un terreno para una obra, ésta no queda realizada; es necesario que el esfuerzo y la cooperación unan sus activida-

des para que la semilla se convierta en árbol fructífero y frondoso.

Construcciones que se han hecho en el Internado y costo aproximado de las mismas.

| | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| Agua potable, cañerías, servicio de desagüe | S. 1,400 |
| Muestranza | 4,900 |
| Luz eléctrica propia | 4,000 |
| Camino de 600 Mts. de largo por 8 de ancho debido a interés del Sr. Prefecto Víctor M. Vélez y G. | 5,000 |
| Arreglo o construcción nueva de: | |
| a) una Capilla, con se altar e imágenes | 1,000 |
| b) de la Dirección | 400 |
| c) de la Sastrería y Bopería | 500 |
| d) de la Sala de Estudio | 800 |
| e) de los tres Dormitorios | 4,000 |
| f) de un Cocedor y anexos | 2,000 |
| g) colocación de 15 puertas | 1,500 |
| h) colocación de 42 ventanas | 1,050 |
| i) compra de 60 caires estilo colegial | 1,800 |
| Var | S. 27,450 |

| | |
|----------------------------------------|-----------|
| Vienen | S. 27,450 |
| j) 100 colchones y almohadas | 2,000 |
| k) 200 frazadas | 1,800 |



Internado Indígena de Yucry. En último término el edificio del Internado, en medio de un mar de verdura. Al pie unos bañados temporales que deben ser drenados para asegurar la salud de los niños y de la población de Yucry.

| | |
|------------------------------------|------------------|
| Vestuario de los alumnos | 7,000 |
| A la vuelta | S. 38,250 |

INSTITUTO
 ANGELO SALSILADORA
 SEDE DEL P.B.A. EN TORO
 SUCES

De la vuelta S. 38,250
 Obras de mano 5,000
 Alimentación de
 de los alumnos y gas-

Del frente S. 49,250
 Imprevistos 2,000

Total . . . S. 54,250



Internado Indígena de Yucay. Parte de los alumnos formados para recibir al Sr. Visitador de Escuelas Dr. Pareja
 —Detrásse ven los cñchecos indígenes, cñchetas o parat s'incacas.

NECESIDADES DEL INTERNADO.

— Como esta obra es destinada a nuestros Cooperadores, les manifestamos las necesidades más urgentes de la **Granja Escuela** y del **Externado Indígena** que funciona en el Anexo parroquial con 120 alumnos.

- Edificación de un nuevo brazo de edificio de absoluta necesidad: sus dimensiones son de ms. 52 de largo por 12 de ancho con dos pisos, avaluado en soles 52,000.
- Disecación de unas alas de terreno para implantar la sección de Zootécnica.
- Una banda musical de 30 instrumentos para los indígenas dotados de finísimo oído y un piano.
- Petróleo crudo y guano.
- **EL EXTERNADO INDIGENA** necesita 200 soles mensuales para su sostenimiento.

— Un camión para el uso de la Granja Escuela.

los del personal en 6
 meses 6,000

Al frente S. 49,250

Escuela de Artes Domésticas pro Indígenas

La Escuela Doméstica funciona en el Cuzco bajo la acertada y activa dirección de las Hijas de María Auxiliadora—queremos decir de inmediato que acaso no se haya entendido por todos la infalible eficacia que encierra esta creación.—Siempre fué la mujer la dueña del hogar: fué la madre quien formó y mejoró la sociedad: formar madres, decía Napoleón, he ahí el secreto de las grandes naciones.—Hemos visto en estos pueblos como la mujer indígena educada es el único vehículo de progreso eficaz y fundamento seguro de un nuevo estado de cosas.—Es entonces un acierto feliz y lo más adivinado en los anhelos del Sr. Leguía, para remover el medio indígena y orientarlo definitivamente, la erección de la Escuela Doméstica de Indígenas.—Mañana esa mujer, madre de familia sabrá educar a su prole e influir eficazmente en el ánimo y en la idiosincrasia del padre de sus hijos.—Y como el ejemplo tiene más eficacia que los preceptos, ese hogar levantado en medio de otras células sociales, será—no lo dudamos

—un estímulo constante y potente para el mejoramiento del ambiente.—No seamos pesimistas y no creamos en una reversión.—Todo progresa en la región sierra: desenuel-



Escuela Doméstica de Indígenas. Un grupo de las alumnas concurrentes a la escuela que dirigen las Hijas de María Auxiliadora en el Cuzco. Es verdaderamente una obra muy práctica e interesante.

ven sus espirales amplias carreteras que formarían el orgullo de países más adelantados y seculares, se tienden los rieles en todos los sentidos; transfusiones de vida pasar a la ve-

ra del indígena invitándole a no ser marginado de ese río de progreso, sino linfa vivificante, cuando mañana se lo diga también la compañera de su vida, creemos que el indígena



Escuela Vocacional del Cuzco. Colocación de la primera piedra del Salón de Artes **Monseñor Falcón**, presidida por el diputado nacional y Director de los Cooperadores Salesianos **Monseñor Mariano N. García**.

temperará sus alandaras de momia y dejará su posición de euclíptas para moverse con el ritmo de los tiempos.—La Escuela Doméstica de Indígenas del Cuzco cumple con este co-

metido, dentro de la modestia de su presupuesto, de veinte libras mensuales— las Hijas de María Auxiliadora atienden a ciento veinte niños de 11 a 18 años de las cuales veinte son Internas.—Todavía no se cuenta con un edificio ad-hoc, pues aunque está adquirido, se halla gravado con una hipoteca de 800 Lp. ¡Cuánto ganaría la acción pro Indígena pudiendo extender la eficacia de este centro y dotándolo—sin economías imprecisas—de todo lo necesario para su perfecto funcionamiento! En la Escuela Doméstica de Indígenas deben existir becas para abrumar de provincias; estas alumnas podrán ser mañana subpreceptoras de Escuelas Anulantes o rurales; y estarán capacitadas para ello. El plan es ciertamente hermoso y eficaz.

NECESIDADES DE LA ESCUELA DOMESTICA DE INDIGENAS

- La casa donde debe funcionar definitivamente la Escuela está gravada con una hipoteca de Lp. 800.
- Para el arreglo del mismo local se necesitan Lp. 200.
- Desde el año pasado debe cobrarse un libramiento de Lp. 94 para útiles de artes

domésticos.—Resolución Suprema No. 829 de fecha 2 de Abril de 1927.

— Es necesario crear becas de Ep. 25.00 mensuales para alumnas internas de provincias.

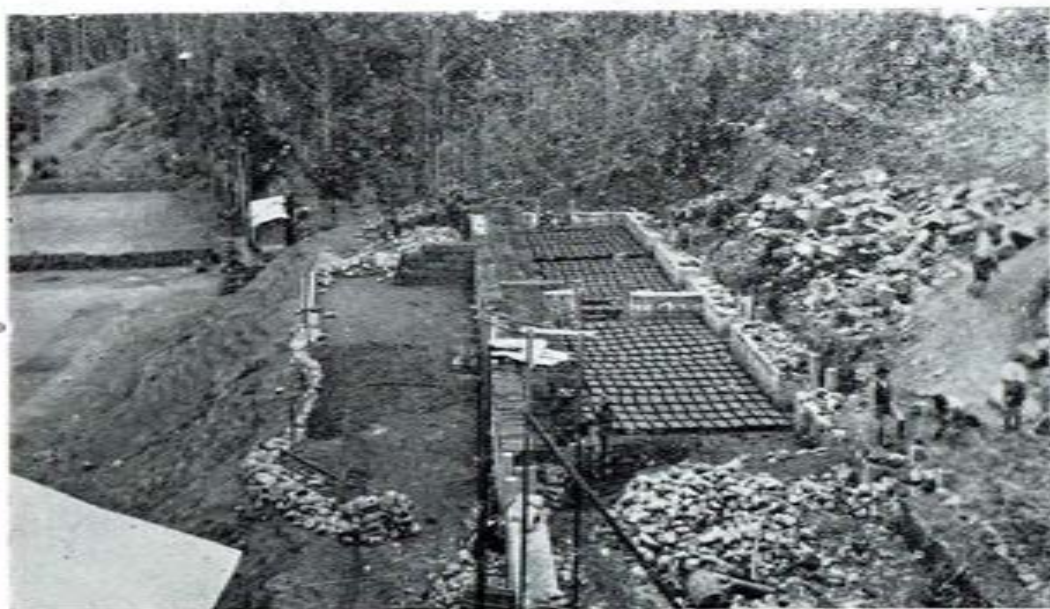
— La Escuela Doméstica necesita una máquina de tejer Decidid.—Existe en la Casa-Wagner y vale Ep. 80.000.

LA ESCUELA VOCACIONAL DE ARTES Y OFICIOS

Opinamos que las Escuelas Vocacionales son el ensayo más feliz realizado para el encauce de la juventud obrera.—En efecto, una larga práctica nos enseña que la mayor parte de los alumnos de las escuelas primarias, entran de simples aprendices en el primer taller a su alcance, cuando logran sustraerse a la empuerocancia. Fácilmente se comprende a qué yerros ca'margen sistema tan expedito.

Con las Escuelas Vocacionales de Artes y Oficios se obtienen en cambio, todos estos beneficios; el alumno se instruye acabadamente en los cinco años de enseñanza primaria; contemporáneamente recibe una orientación adaptada a sus endidones físicas e intelectuales para elegir un arte u oficio; decidida su orientación ar-

tecnica puede aprender el oficio en los talleres anexos a la Escuela Vocacional.—Para dar la suficiente elasticidad al alumno y proporcionarle la independencia económica a



Escuela Vocacional del Cuzco, local en que surgirán las clases para Externos.

que puede llegar en su arte u oficio, recibe en los últimos dos años de su aprendizaje una enseñanza Comercial completamente práctica.—Estas Escuelas realizarán el voto

del dinámico estadista que nos rige y veremos poseer a todo joven de 18 años un arte u oficio sabido a conciencia.

Si en todas partes se necesitan obreros



Escuela Vocacional del Cuzco. Alumnos en los amplios talleres de Zapatería y Sastrearía.

preparados, figurémosnos qué ventaja representa este sistema para la región sierra.—Es claro que todo esto supone un mayor desarrollo, por lo menos en algunas escuelas

vocacionales, crecidas dáríamos en sillios estratégicos.—El Cuzco es uno de ellos; por lo tanto la escuela Vocacional que allí funciona bajo la experiencia universalmente reconocida de los Salesianos, no debe mantenerse en límites modestos sino ampliar su esfera de acción año tras año.—Igualmente deben crearse becas para alumnos internos que procedan de provincias, hasta quienes llegarían en tal forma los beneficios de estas escuelas vocacionales.

NECESIDADES DE LA ESCUELA VOCACIONAL DEL CUZCO, CON MIRAS A UNA INTENSA ACCIÓN INDÍGENA

— Iniciados los talleres de Mecánica y Carpintería necesitan fuerte ayuda para su desarrollo eficaz.

— Se piensa instalar los talleres de Imprenta y de Encuadernación, presupuestados en Lp. 5,000.

— Una Escuela nocturna de indígenas que funciona en el mismo local pide una subvención de Lp. 20 mensuales.

— Las Sociedades culturales dependientes de los Centros de acción salesiana solicitan ayuda para la construcción de una Sala Social requerida absolutamente por las necesidades del ambiente.

**OBRAS REALIZADAS EN LA ESCUELA
VOCACIONAL DEL CUZCO**

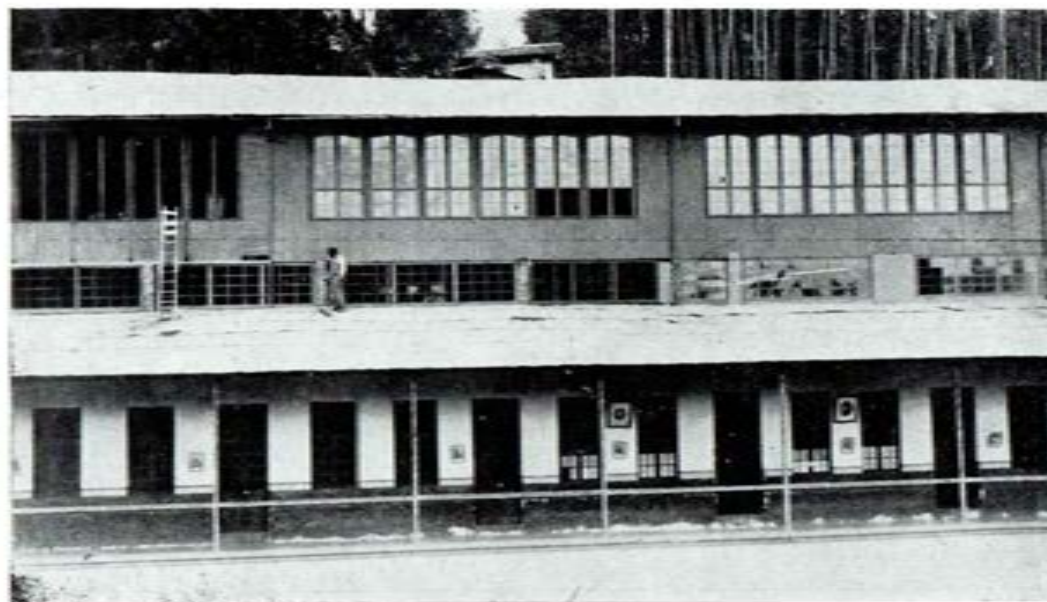
| | |
|-----------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| Taller de Sastrería . . . | Lp. 300 |
| Taller de Zapatería .. | 300 |
| Taller de Mecánica .. | 1,000 |
| Taller de Carpintería | 1,000 |
| Salones para talleres | 2,500 |
| Salón de Dibujo de la Vocacional . . . | 800 |
| Obras de Salubridad Escuelas Nocturnas | 300 |
| Anexos: | |
| Construcción de Salas para clases y dependencias (en edificación) | 2,500 |
| Preparación de los ambientes para la Encuadernación e Imprenta | 300 |
| Total | Lp. 10,100 |

Añádase a todo esto la impositiva necesidad de construir los dormitorios para los alumnos internos de la Vocacional obra que se reconoce de inmediata implantación.

**EL 3er. CENTENARIO DEL GENIO PERUANO
el Pbro. JUAN ESPINOZA Y MEORANC
Conocido por (Lunarejo)**

1929

El 20 de Noviembre del año pasado, se puso la primera piedra del monumento a Lunarejo una gloria peruana que pertenece a toda la América hispana.—Dr.



Escuela Vocacional del Cuzco, Construcción de los nuevos salones destinados a talleres y clases.

junto con gusto la palabra al Dr. Rafael Paredes, ilustre maestro de varias generaciones, honra y orgullo del foro cuzqueño, reproduciendo su discurso, calurosamente elogiado.

DISCURSO

Del Dr. Rafael Parcdes en el momento de
colocar la primera piedra del monumento a
Lunarejo



Escuela Vocacional del Cuzco. Alumnos de la Escuela Vocacional recibiendo al Sr. Prefecto Dr. Victor M. Velaz y al Ilm. Mons. Farfán.

Señores,

Vengo a cumplir la hermosa comisión que me ha encargado, mi discípulo, el ilustrado y competente funcionario del Ministerio de

Instrucción, Sr. Dr. Aurelio Moisés Gambarra Hernández, de representarle como a Padrino, en este solemne acto, de la colocación de la primera piedra del Monumento al Canónigo Dr. Espinoza Medrano.

Y al cumplirla, siento pobres y escasas mis palabras, para expresar debidamente mi admiración por el virtuoso y sabio sacerdote Dr. Juan Espinoza Medrano; y para manifestar mi gratitud, como cuzqueño, al culto y filantrópico Director del Colegio Salesiano, Dr. Pesce, por la feliz iniciativa de erigir el monumento que perpetuará la memoria de uno de los más grandes pensadores del Virreinato: el sapientísimo Dr. Lunarejo.

Juan Espinoza Medrano, llamado generalmente Lunarejo, porque tenía un gran lunar en la cara, nació en 1729 según unos, y en 1630 según otros, en el pequeño pueblo de Cealcauso de la Provincia de Antabamba, pertenecientes antes al Departamento del Cuzco, y hoy al de Apurímac. Sus padres fueron Don Agustín Espinoza y doña Paula Medrano.

Lunarejo se educó en el Seminario de San Antonio Abad, de esta ciudad, se graduó de Dr. en la Universidad de San Ignacio, y después recibió la sagrada orden sacerdotal. En

1677, fué nombrado cura de esta Parroquia de San Cristóbal; en 1683 fué canónigo de la Santa Iglesia Catedral, después Tesorero de Coro, y finalmente fué ascendido a la Dignidad de Obispo; y el 12 de noviembre de 1688 murió.

Pronunció innumerables sermones, que le dieron gran renombre; escribió comedias, autos sacramentales, versos en quechua y español. Varios escritores, entre ellos, nuestro ilustre paisano Dr. José Gabriel Cosío, le atribuyen ser autor del Ollantay.

Fecundo y precoz, a los 16 años, fué catedrático de artes; sus contemporáneos le llamaban: El Doctor Sublime. No llegó a ser más, porque Espinoza Medrano, según un afamado escritor, nació con el pecado original de ser indio.

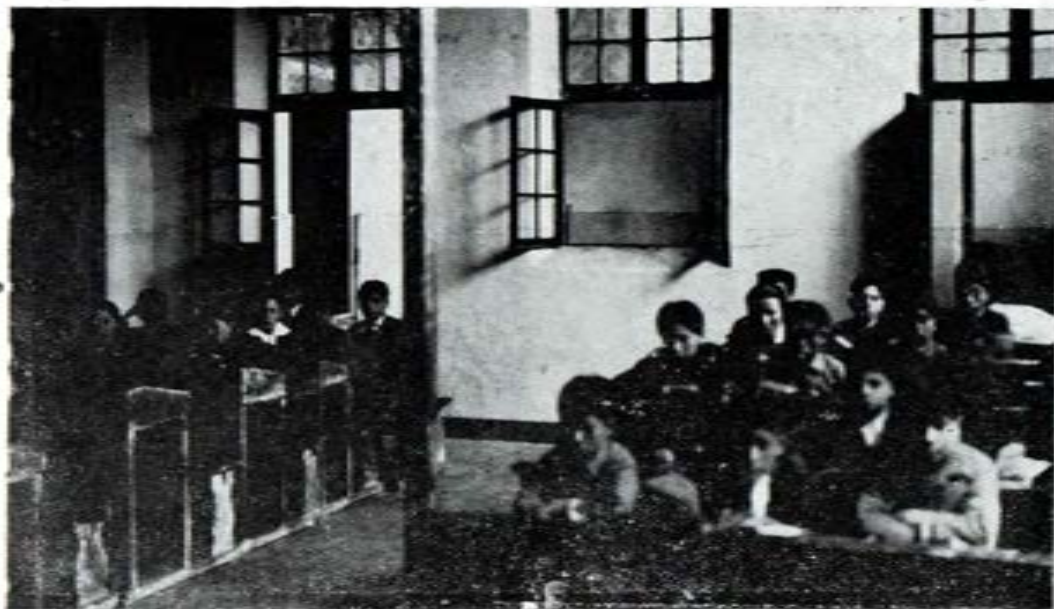
Su obra principal, conforme a la opinión de los hombres de luces, es el Apologético de Góngora, que es un tratado elevado, estético, puro, sincero, que un indio del Perú, presentó ante los literatos de España, sin pretensiones de saber. El elogio de Góngora no es aparatoso ni enrevesado, es la palabra autorizada de un escritor imparcial y sereno.

Señores:

Este lugar tiene para nosotros un recuerdo

triste y funesto, a la vez que halagüeño.

Estos vetustos cimientos son los restos del Palacio de Co'campata, residencia del fundador del Tahuantinsuyo y



Escuela Vocacional del Cuzco. Alumnos de la Vocacional - 30 años - recibiendo sus clases por la mañana; por la tarde concurren a las talleres.

de sus desgraciados vástagos: Paullu Inca, Sarsi-Tupac y otros que sucumbieron defendiendo la libertad e independencia de la Patria.

Allí está el trágico lugar del sacrificio de Xahuide, que cual Alfonso Ugarte, se precipitó desde la altura de esos andenes, por no caer prisionero en poder de los conquistado-



Colegio Salesiano del Cuzco. Srta. María P. de la Torre, madre de uno de los p. bellines, en compañía de sus hijas.

res; y murió como los antiguos héroes romanos, que temían a menos sobrevivir a la libertad de la Patria.

En este mismo lugar se halla, a la vista el

templo de San Cristóbal, sede de la Parroquia de su nombre, de donde fué cura el varón ilustre y famoso por sus virtudes Dr. Espinoza Medrano, ahora 250 años. Parece que aún se escucharan sus sabias doctrinas, enseñadas desde la sagrada cátedra, con sus palabras, y confirmadas con su ejemplo y virtudes.

Bien hace el ilustre Director del Colegio de Don Bezo, de iniciar en este lugar lleno de bellas esperanzas, el monumento que perpetuará, la memoria del sabio Lunarejo; a la vez que servirá de poderoso estímulo a los numerosos alumnos que estudia.

La juventud estudiosa tiene en las obras de Lunarejo un cúmulo incalculable de ciencia y virtudes, de historia y literatura, de crítica sana y razonada.

La educación de la juventud, que pronto tiene que sucedernos, es la labor más importante y trascendental para el porvenir; es la única que más debe preocuparnos.

En el frontispicio de una de las Universidades de la Argentina, se halla este lema: "La ciencia y la virtud, son los dos bienes, que los vaivenes de la fortuna injusta, no disiparían."

Efectivamente el pueblo que promete un

venturoso porvenir, es aquel, en que como al presente, la ciencia y la virtud son honradas y emaltecidas.

El Templo de San Cristóbal del que fuera cura Párroco el sabio Lunarejo, necesita ser restaurado, pues iglesia tan histórica donde están los restos de varios incas, se halla en ruinas en el sentido estricto de la palabra.—Se necesitarían Lp. 700 para las reparaciones más urgentes.

UNA NECESIDAD PERENTORIA

La obra que realiza el Sr. Leguía es pro del Indígena debe ser apoyada por todos los que sienten patrióticamente pues es imposible que el Estado pueda hacer frente a los gastos que su amplitud solicita. Y con ser tan urgente el problema de los recursos no iguala al que se plantea cuando se piensa en la formación del personal para estas obras.

El exministro de Instrucción y actual Senador Dr. Alejandro Maguñá dijo en plena Cámara que en los Salesianos veía **elementos aparentes para la solución de los problemas educacionales que emergen en la región de la Sierra.** Este personal se forja en el Cuzco, en Arequipa y en Magdalena del Mar, sin contar la pléyade

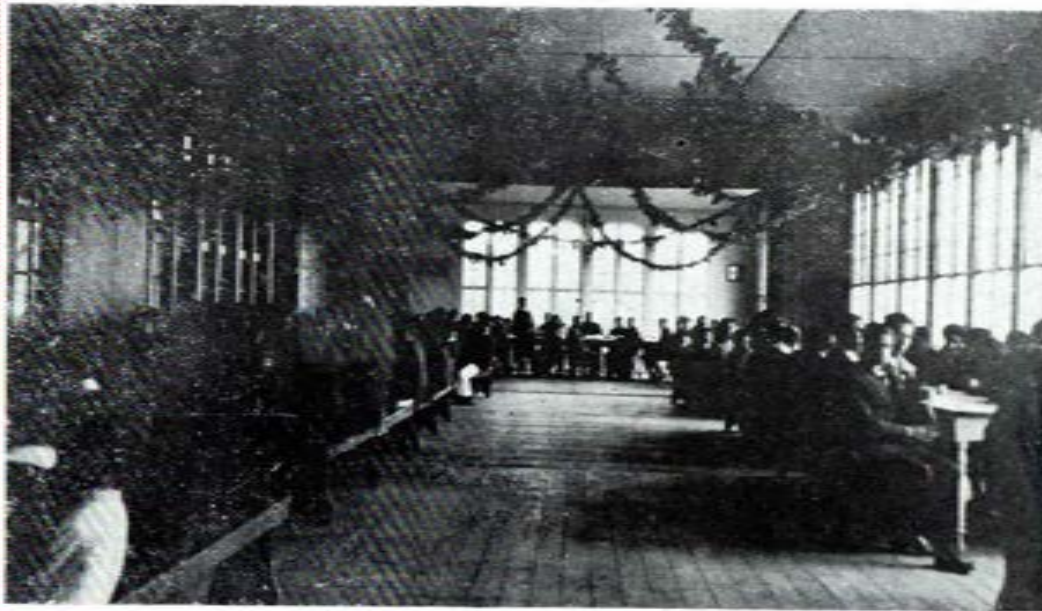
de jóvenes generosos que dejan su patria para venir al Perú a trabajar decididamente. Esta es la obra más difícil y la más urgente que debería merecer la atención del gobierno.



Escuela Vocacional del Cuzco. Construcción de los nuevos locales, que se espera terminar mediante el apoyo del gobierno y de la caridad de los buenos

Un ejemplo de comprensión nos lo da la Nación belga: para civilizar el Congo y preparar el campo para la inmigración tiene en los Salesianos un elemento insustituible.

—El Gobierno belga con verdadera visión de progreso, corre con todos los gastos que demandan las fundaciones de casas, de talleres, con el viaje de los Misioneros y sobre



Colégio Salesiano del Cuzco. Alumnos de la Escuela Vocacional tomando su merienda escolar.

todo para la formación del personal.—Y en su esfuerzo colonizador llega hasta pagar los gastos que origina el cambio de clima para los Salesianos enfermos.—Así se explica el

progreso de la región congoleesa.

La trascendencia de la acción inteligente promovida por el gobierno requiere que se le luche con el obstáculo económico por quienes consagran sus actividades a la realización de tan hermosos ideales.

Quién pergeña estos renglones como Salesiano Argentino presenta su homenaje de admiración al Sr. Leguía por el trabajo que efectúa en pro del Indígena, trabajos y orientaciones que son seguidos con vivo anhelo por naciones con idénticas facetas **raciales** y han merecido que el Canciller Argentino Dr. Gallardo los destaque en frases de merecido elogio.

Pbro. Carlos Pesce

*Director de la Escuela Vocacional
del Cuzco y del Internado
Indígena de Yucay*



¡Ha sonado la voz de un Inca!

Por D. F. Eguren Larrea.

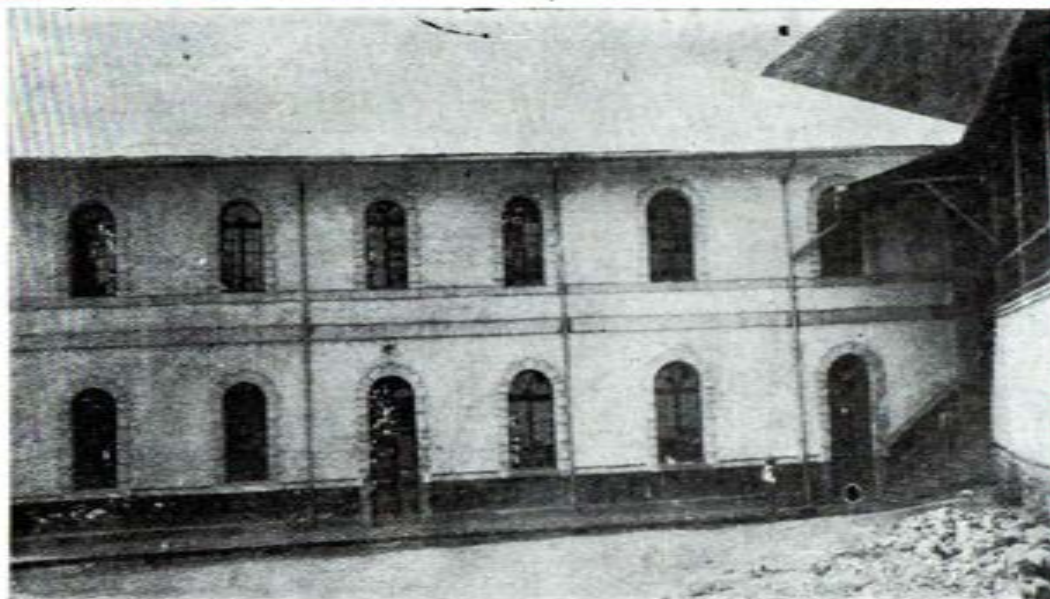
En las primeras horas del amanecer del 19 de febrero último se ha producido un hecho, que es, sin duda ninguna, el punto de partida del rumbo más vigorosamente nacionalista, que hasta hoy haya seguido un mandatario en toda la vida republicana del Perú. En tal madrugada el Presidente de la República, ante la enorme multitud de amigos personales que habían acudido a cumplimentarlo y con motivo de contestar el discurso en "quechua" con que se le hacía entrega de una tarjeta de oro y pedrerías que le ofrecía el pueblo de Azángaro, pronunció emocionado esta frase en el recio, conciso y grandilocuente idioma que hablaron los Incas de la ciudad imperial:

"*Ilaquecun runasimichista mana rimaita atispa. Huahuamanten chaytaega yachana. Collatan rimaycuyqueichis, munayniyta ricunayqueichispag.*"

"*Ilapan-camachig caspa, huatunin sonegoqueichista; regsenen Haqiyqueichista; chaini, caipi, tuta-pputebau llaccani, cau-*

sciniquichista sunaghaspa, ilactanesista jatunchaspa."

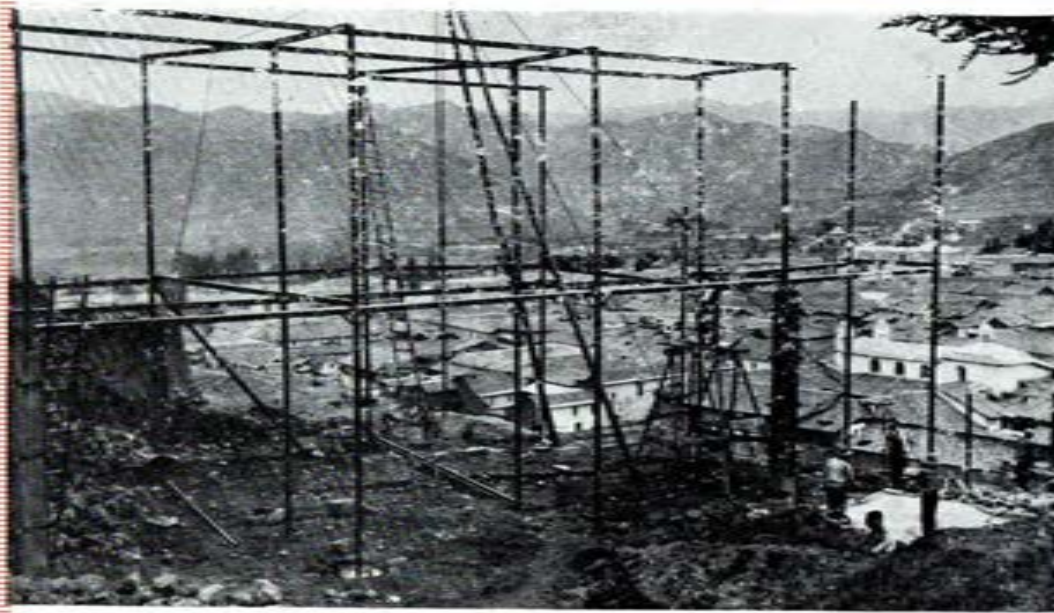
Al escuchar estas palabras, cuya grandeza intraducible, sólo pueden apreciar los que sa-



Escuela Vocacional del Cuzco. Pabellones para mecánica y carpintería que funcionan este año—el interior lleva el nombre del p. así mismo diputado Dr. José Angel Escalante.

ben nuestra lengua madre, pasó sobre el auditorio una ráfaga de emoción ancestral. Parecía que tras los brillantes uniformes y entorchados de los generales y jefes de la

república; allí congregados, volvía a sonar, como en los lejanos días del explorador del Tahuantinsuyo, honda y grave la voz del Inca omnipotente, que con los ojos brillantes y



Escuela Vocacional del Cuzco. Construyendo las nuevas reparticiones para las clases nocturnas.—Panorama del Cuzco.

serenos bajo el pesado arco del llanto aguilizado por dos finas y temblorosas plumas de "egore-egeneza," el musculoso brazo tendido en ademán precípero: decía, con stavidad

paternal:

"Yo que os gobierno a todos, advino vuestro corazón, conozco vuestros dolores y por eso, aquí, trabajo día y noche para hermosear vuestra vida y engrandecer vuestro pueblo."

Las paredes del salón iluminadas por las luces de la civilización occidental, parecían transformarse en los ciclópeos y grises mardones de Saqsayhuamán o del Ccori-cancha, mientras el auditorio absorbía oír aquella voz que habló por última vez en el Perú, en un lejano y cálido atardecer cuando Puma-egahua, también desde un cadalso, antes de ser degollado, decía, estoico y fatalista, va con la idea del cielo católico:

¡Awa cuyurigehischu!.....
Janan?pachas ejaina huañonayta muay." (4).

Al mar de cuarenta mil cabezas ebrizas que ondulsaba a su alrededor y que sólo esperaba una señal de su Inca rebelde para deshacer el primer tentáculo de la feroz dominación extranjera.

Siglos después, nuevamente libre el Perú, en una madrugada del año 1928, va a sonar la voz honda y grave del Inca hablando en la lengua sagrada al corazón de su pueblo.

El Presidente Leguía, fuertemente afianzado en el afecto, la gratitud y la admiración de esa minoría que aun constituye la nacionalidad activa del Perú, pone proa y arrastra decidido y enérgico la atención de sus gobernados hacia ese océano magnífico de tres millones de indios, que sólo esperaban oír la voz inconfundible de su Inca para salir de su letargo desdenoso y sumarse, pujantes e incontenibles, a la vida nacional.

Por primera vez en toda la vida republicana del Perú, un mandatario ha hablado a la verdadera mayoría de peruanos.

De hoy en adelante, el Indio quechua alma de nuestra nacionalidad y orgullo del mundo que descubrió Colón, recogerá directamente de labio de su primer Jefe, Inca para su sentir, el mandato solemne, la palabra alentadora y el consejo paternal, sin las maliciosas traducciones de sombríos intérpretes.

De hoy en adelante, los descendientes de Manco, se sentirán gobernados por uno de su sangre y de su pueblo.

Las palabras en "quechua" del Mandatario peruano sólo tienen parangón en la Historia de la humanidad con las palabras del Redentor, cuando dijo:

"¡Levántate, Lázaro, y anda!"

Por eso la no-fulgurada del 19 de Febrero es sin duda ninguna, el punto de partida del rumbo más vigorosamente nacionalista, que hasta hoy haya seguido un mandatario en el Perú.



Escuela Vocacional del Cuzco. Parte de la concurrencia que presenció la inauguración de los nuevos locales.

(1) ¡No os movais! ... Dizen que el cielo quiere que morra así.

LAS FALSAS TARAS DEL INDIO

Por D. F. Eguren Larrea.



Colegio Salesiano de Cuzco
Desfile de los alumnos en las fiestas patrias, encabezado por la Banda Musical de la Escuela Vocacional.

Que el indio piel roja, alma de América es uno solo en raza e ideología, esté donde esté, a través de este magno continente es algo que por ignorancia se empeñan en negar algunos

de los seculares esporádicos o médicos que tenemos y que comparan al indio peruano, que conocen por pocas referencias, con el indio del hemisferio del norte al cual conocen también por referencias o por dramones cinematográficos. En el indio no se ve en ninguna otra raza, como en el espíritu guerrero, como en la cuestión de hábitos, de tradición. Y aun sin previa educación, el indio ya puesto en el campo de batalla y frente al enemigo hace derroche de coraje y de un valor estético y astuto, condición innata del hombre guerrero por naturaleza.

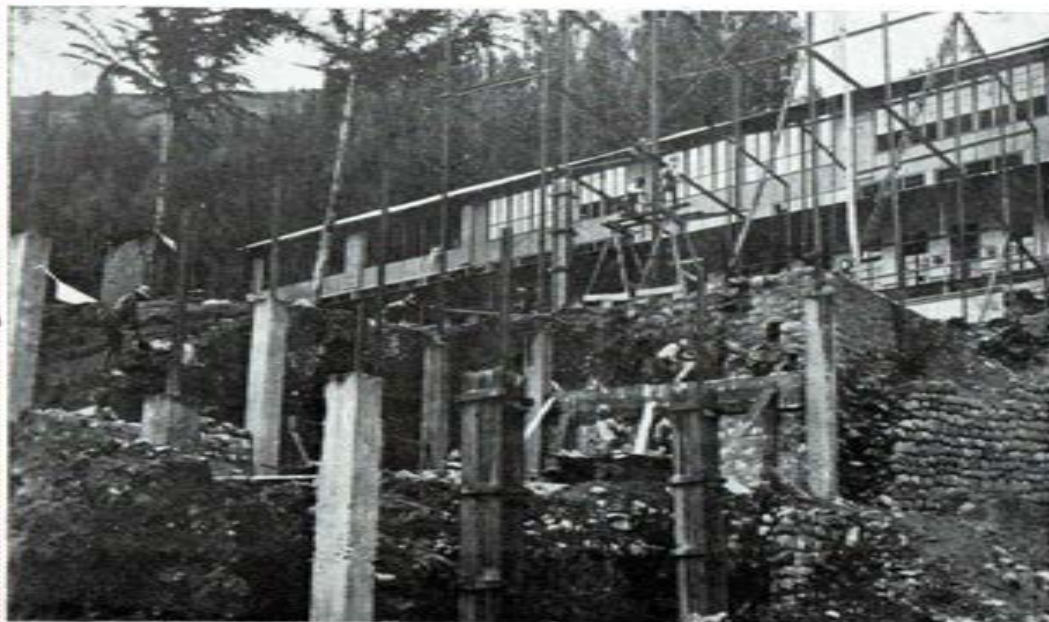
La revolución mejicana ha dado y con mucha justicia fama de altivos y valerosos a los indios de Méjico, hasta el extremo de que son multitud las personas que creen que el indio mejicano es superior al indio de Suramérica y especialmente al peruano. Y en verdad nada más erróneo que este prejuicio. El indio mejicano es el mismo indio nuestro, sufrido silencioso, desconfiado, torvo y tímido ante el hombre blanco o mestizo.

Para convencerse de ello bastará leer los siguientes párrafos del doctor Puig y Causarane, actual Ministro de Educación pública en Méjico, y

que fueron escritos a fines de 1926, es decir, casi ayer. Ved lo que dice del estado actual de ánimo de los indios de su país:

"Nuestro indio es un oprimido por siglos, desde antes de la conquista española; con excepción de las castas superiores, en aquella sociedad indígena precortesiana, eminentemente teocrática y de organización casi feudal, nuestras grandes masas de indios tienen, hay que decirlo, el peso de una opresión quizás milenaria; han pasado muchas centurias desde que el indio adquirió en su espíritu surcos de esclavitud, de humillación y de tortura, mientras iba dejando en el suelo de nuestra patria huellas de sus fogatas y cicatrices de canales y tumores de pirámides. Y cuando la conquista llegó y la opresión constante de la esclavitud franca o disfrazada fué ya no de sus mismos hermanos de raza privilegiados o fuertes, sino de extranjeros, aquella tara de oprobio y humillación influyó de modo más definitivo en la formación del espíritu de nuestros indios. Pero iguales taras de opresión, sino mayores, han pesado y por el mismo o por más tiempo en otras muchas razas que hoy son la médula y el corazón de grandes nacionalidades, y los estigmas de tristeza, de concentra-

ción de desconfianza y de pasividad que produce la opresión, no pueden, por tanto, lógicamente considerarse como imborrables ni bastar para calificar de inferiores o de



Escuela Vocacional del Cuzco.—Obras en construcción y que se terminarán para el comienzo del nuevo año escolar 1928, a fin de poder recibir alumnos internos para la Vocacional.

irremediabiles a las razas humanas. Como sólo la ejemplificación tiene valor convincente, me voy a permitir a este respecto recordar algo que vi, que observé en contacto no con indios,

sino en población hispanoamericana sin una gota de sangre indígena, es decir, con población criolla pura, con resultado de una relativa humillación, de una opresión no de siglos



Colegio Salesiano del Cuzco.—Alumnos de 4to. Año de Primaria, la mayoría de la Vocacional.

sino apenas de sesenta años de dominación norteamericana, en el Estado de Nuevo Méjico. Ahí pude observar hechos de significación social y psicológica tan honda como el siguiem-

te: Un médico a quien tuve oportunidad de conocer íntimamente y en trato de compañerismo diario, un médico hispanoamericano, nacido en el Estado de Nuevo Méjico, hijo y

nieto de ciudadanos convertidos en norteamericanos por la cesión del Estado de Nuevo Méjico a los Estados Unidos; buen médico hombre con todas las circunstancias físicas y espirituales para el triunfo en la lucha por la vida; de buena clientela; entre gente hispanoamericana, que me extrañaba que fuera el único médico y quizá el único hombre de mediana posición social, que no usara automóvil en aquel Estado. Lo veía llegar a ver a sus enfermos en un modesto cochecito; y cuando llegamos a ser lo suficientemente amigos, cuando pude asomarme al fondo de su alma, me contó que no usaba automóvil, porque se sentía (aun cuando era ciudadano norteamericano e hijo y nieto de ciudadanos norteamericanos) "se sentía" en vista del trato, de la opresión moral, de la desigualdad de aspecto sociales entre los sajones y los hispanoamericanos, "se sentía apenas como tolerado por los médicos norteamericanos y no quería con el uso de automóvil hacer algo que pudiera verse como una ostentación que pudiera to-

marse como una exhibición de personalidad o de dinero, porque eso podría traerle la hostilidad de los médicos norteamericanos. Es decir, en este hombre de raza blanca, absolutamente blanco, educado como diez o quince años en Universidades, apenas sesenta años de estigma hereditario de opresión y de opresión relativa, únicamente manifestada en gestos, sonrisas o palabras despectivas; esa suave opresión, habiéndolo sido suficiente para producir, respecto de él mismo, hombre educado, una versitaria, distinguida un sentimiento de inferioridad absoluta. Y vamos a considerar inferiores a nuestros indios porque se sienten burlados y fríos y tímidos delante de nosotros, los criollos y los mestizos, cuando no tienen instrucción, cuando no se han asomado a una escuela cuando no ha caído sobre ellos por siglos, una sonrisa de comprensión y de simpatía cordial; cuando no han sentido un sincero abrazo fraternal de sus hermanos, cuando tienen miles de años de sufrir constantemente desdices y egoísmos de propios y extraños.

¿No es verdad que estos párrafos señalan un estado idéntico al de la enorme población del Perú?

Tal vez el espíritu de nuestros indios no está tan deprimido como el de los pieles rojas de Méjico, porque no pesa sobre el Perú la veindad tan próxima de un poderoso país de an-

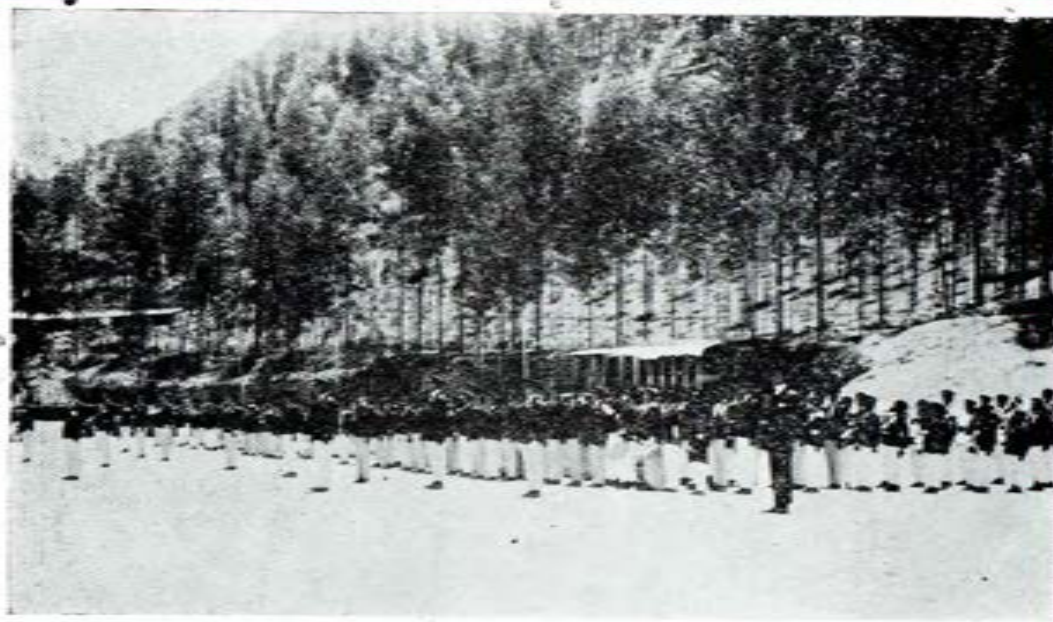


Colegio Salesiano del Cercor—Alumnos de 5o. año de Primaria.

gloñones, como pesa sobre el país hermano. Nosotras no debemos sentirnos desanimados en la gran obra de levantar, por todos los medios posibles, la moral del indio peruano.

no, componente de la inmensa mayoría de nuestra población.

Y como dijo ese grande y forerosa indigenista que rige hoy los destinos del Perú:



Colegio Salesiano del Cuzco.—Alumnos del Colegio escuchando las conferencias patrióticas pronunciadas por los alumnos de Media.

"Cuando el indio sienta la necesidad de dormir en catre de bronce, el Perú estará salvado."

NUESTRO AGRADECIMIENTO

Una palabra de profunda gratitud debe la Obra de Don Bosco y la juventud cuzqueña, al Dr. Aurelio M. Gamarra Hernández por la obra de tesonero patriotismo que realiza desde su alto puesto en el Ministerio de Instrucción. Sabemos que herimos su modestia, pero no es justo silenciar los méritos de los leales servidores del país. Las Escuelas Vocacionales y el Internado Indígena le deben una dedicación constante, porque conoce su importancia trascendental.

Una feliz iniciativa es algo pero el desarrollo de las obras requieren el constante y creyente apoyo gubernativo, por ley natural de todo progreso.

Don Víctor M. Vélez y G.
Prefecto del Cuzco

El Sr. Prefecto del Cuzco como hombre práctico y dinámico ha sabido comprender la eficacia que encierra la Acción Salesiana en el Departamento y la apoya decididamente, considerándola un factor de progreso nacional de primer orden, modernamente orientada y que consulta las necesidades de la región. Es el Sr. Vélez una autoridad respetada que supo captarse las simpatías, el apre-

cio y la admiración del Departamento por su generosidad de dotes de trabajo, su don de gentes y la justicia de su proceder. Sabiendo la obra que el gobierno del Sr. Leguía quiere realizar en el Internado Indígena, el Sr. Vélez mandó abrir un amplio camino que dará vida y comodidad al Internado.

Esa arteria de comunicación era una necesidad apremiante; el camino está a punto de terminarse: ganarse mucho con ello la acción gubernativa y el pueblo de Yucay que ve abierta y dilatada la histórica senda de los Incas. Además del esfuerzo con que abre y cuida de las preciosas carreteras del Cuzco, el Sr. Vélez, cuidando el decoro de la capital incaica, crea en estos momentos el parque de San Cristóbal, junto al histórico templo de donde fuera párroco el gran Lunarejo y en el lugar de las justas y torneos, en el sitio histórico que los Incas abrieron con el arado de oro.— El camino al Saesahuamán ya no será una pesadilla sino un paseo cómodo y atractivo; el turista que visite la cuna de América, verá una obra de empeño, que hará honor de la acción gubernativa.

Telegrama del Ministro de Fomento Dr. Celestino Manabege Muñoz activo y destacado

colaborador de la obra propulsora del Sr. Leguía; lo transcribimos por la verdad que encierra:

—P. Pesce Director Internado Indígena.—
Una de las constantes preocupaciones del



Colegio Salesiano del Cuzco.—Alumnos de la Sección Mexica que participaron en el match de béisbol realizado el 4 de Noviembre de 1922.

gobierno es la redención del indio.
Presidente Leguía; para realizar tal propósito presta todo género facilidades.
Compláceme vivamente inauguración In-

ternado indígena cuya trascendencia satisfacen aspiración Nacional.—Los Hijos de Don Bosco del Cuzco agradecen al Sr. Ministro sus



Colegio Salesiano del Cuzco. — Alumnos sobresalientes del V. Año de Media.

frases de satisfacción y la promesa de generosa ayuda gubernativa.

UN PROFUNDO PENSAMIENTO

DEL Sr. LEGUIA

En el Colegio Salesiano del Cuzco en dos secciones separadas se educan los jóvenes de la enseñanza Media y de la Vocacional de Artes y Oficios. El Sr. Leguía ha visto en este inteligente sistema una manera de combatir la lucha de clases y de propender desde la juventud a una cooperación social entre el cerebro y el brazo. Este era también el ideal de Don Bosco que se adelantó a su tiempo previendo las necesidades del día. El Sr. Leguía ha penetrado la honda significación de la Pedagogía Salesiana, aplaudiendo esta síntesis de ideales que se realiza en el Cuzco.

El Colegio Salesiano del Cuzco forma en sus aulas una juventud de carácter, sana, cristiana y patriótica.

LA POLITICA DE DON BOSCO

Velo ahí. La política de Don Bosco fué muy sencilla y consistió en **no mezclarse para nada en ella.** Prudente y reservado, se colocó al margen de los acontecimientos, sin dejar de conocer y de tratar a una gran parte de los hombres del **Risorgimento.** En 1850 se encontró en Strösa comiendo a la misma mesa con Rosmini, Tommaseo (que más tarde fué su admirador y amigo), con Bonghi, Farini y otros; y al dirigirse allá, había visitado a Manzoni, lo mismo que en Turín estaba íntimamente relacionado con Silvio Pellico y tuvo que tratar a menudo con hombres como Giolitti, Cavour, Ratazzi y otros y con ministros y hombres políticos de Florencia y Roma.

Pero a la par que, atento, discreto y hábil como un diplomático de carrera, disipaba, tratando con ellos, en pocas y casi ingenuas palabras, la nube de sospechas o de preveniciones que, contra él, la persecución sectaria hacía llegar no pocas veces hasta aquellas personas, les daba a entender claramente, y era creído, que no tenía más política que la de un buen cristiano, que venera en

el Papa al Vicario de Jesucristo y la de un buen ciudadano que obedece con respeto a las autoridades constituidas, sin distinción de personas. Por lo demás su política, (que a



Colegio Salesiano del Cuzco. — Alumnos de Media en excursión científica a la usina de luz eléctrica.

algunas cabezas pequeñas se les arrojaba envuelta e intrigada en no se qué lezobrosas maquinaciones) se reduce a **hacer el mayor bien posible a sus pobres niños y a buscar**

quien quisiera ayudarlo, tanto en las altas como en las bajas esferas, a proseguir su obra tan benéfica para la misma sociedad civil.

La política de la caridad está muy por en-



Colegio Salesiano del Cuzco— Alumnos Sobresalientes de 3o. Año de Media

cima de la de los vaivenes de los partidos y en todo caso sirve para aliviar las desastrosas consecuencias de los malos pasos que ellos dan. La verdadera historia del **Risorgimento**

italiano no se ha escrito todavía; pero si llega a escribirse entera y genuina, la figura de Don Bosco no perderá nada con ella, antes al contrario ganará mucho.

Y **esta es** la tradición y la enseñanza que dejó a su Congregación que, propagada en tantas y tan diversas naciones, se ha mantenido fiel el ejemplo y preceptos de su fundador. **El salesiano**—y eso lo sabe todo el mundo—no se mete en política y enseña o inculca en todas partes el verdadero amor a la Patria y el respeto a las leyes y poderes civiles, mientras procura hacer el mayor bien posible a la juventud pobre y abandonada.

El Indio, el quechua del Perú, no necesita razonamientos ni discursos: tiene sed de amor y de justicia.—Désele lo que al blanco de las ciudades: proporciónesele escuelas, trabajo y misioneros, autoridades paternales que le reconozcan sus derechos de hombre libre sin tutelas que traben sus ideales; desaparezcan las diferencias enojosas que cercenan la democracia republicana; y tendremos en el quechua el baluarte de las leyes y la vanguardia de la defensa nacional.

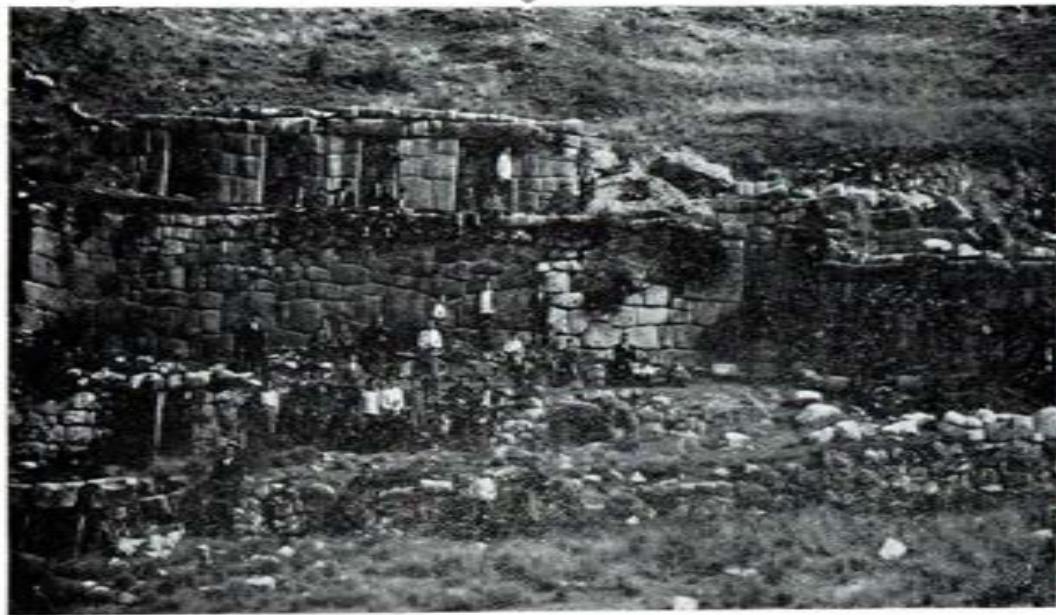
POR NUESTRA RAZA INDIGENA

Con verdadero placer y sentido agradecimiento publicamos el siguiente artículo, aparecido en "El Concreto" del 3 de Marzo, delido a la bien cortada pluma de la conocida educacionista y escritora Srta. Elvira García y García.

"Cuando tuvimos oportunidad de residir en el Cuzco y de recorrer las principales provincias del departamento y extender nuestra gira hasta los pueblos de la altiplanicie, nos convencimos del estado de ignorancia y de abandono en que se mantiene nuestra raza aborigen, obligada cuando se interesa por avanzar algo en el estado cultural, a soportar la rutina de las escuelas públicas las que funcionan en locales de tal manera inapropiados que no son más que desiertos. No nos atenemos en esto a referencias, ni nos dejamos suggestionar por descripciones más o menos novelescas. Es el resultado de nuestra experiencia, que nos ha llevado al convencimiento de que el indio tiene condiciones intelectuales superiores, y que lo único que se necesita es modificar el sistema de educación que se le ofrece.

Como resultado de nuestra apreciación, hi-

cinamos la relación de la Granja Escuela establecida en Cacha, por unos ingleses evangelistas y donde la enseñanza agraria que se les daba, no restaba en nada, la libertad de



Colegio Salesiano del Cuzco.—Alumnos Internos después de bañarse en Tambo Machi

que estaban acostumbrados a disfrutar. Muy bien nos impresionó la visita a esa escuela, que era un verdadero oasis entre ese pájaro de mentes más o menos accidentadas. Los

resultado: obtenidos en ese centro de cultura, han sido excelentes; pero era muy poco para abordar el gran problema que se presenta a la consideración del país entero.



C. Inga Salazar del Centro: — Alumnos sobresalientes del tercer Año de Media.

Leamos de nuevo el reportaje hecho al sacerdote salesiano doctor Carlos Pesce, de nacionalidad argentina, quien da cuenta de la importante obra que lleva a cabo esa Orden,

que por donde pasa, deja una estela de luz, que no se apagará jamás, como que la dedica a grabar en el alma de unos neófitos que se les confía la más sana moral, al lado de una instrucción dirigida a servirles de guía en la vida, convirtiéndolos en personas independientes en el sentido de poder afrontar el grave problema de la lucha por la vida.

La Orden Salesiana que tantos tan importantes servicios tiene prestados al Perú, con la fundación de centros docentes, en los que se eleva el trabajo a la categoría de lo más noble que puede aspirar el hombre, asocia la instrucción intelectual al trabajo manual, sostenido en albedos debilmente notado, en los que cada uno se perfecciona en un oficio, independientemente de la educación agrícola, que es general para todos los interesados.

Los Padres salesianos tienen establecido un gran instituto en el Cuzco, en el que han dado prueba prueba de su excelente orientación para convertir a los educados, no en meros eruditos sino en telegrafistas e inteligentes, que dignamente dirijan sus países, encontrarán elementos para ganar su subsistencia.

También tienen establecido un internado en

Yueay, que responde a los anhelos de sus organizadores. Es verdad que en establecimientos como éste, es necesario comenzar la lucha por extirpar de la mente de los padres la desconfianza que les es ingénita, como que se ha transmitido por herencia a través de tantas generaciones que han sido víctimas seguras del engaño de los blancos, quienes han abusado en todos los senderos que les ha sido necesario recorrer.

Los resultados obtenidos en estos establecimientos son magníficos, y sólo es de esperar que se multiplique esa clase de escuelas que reciben al niño indígena, no para sentarlo quieto por muchas horas en una banca-carpetita incómoda, privándole de la libertad a que está habituado, e imponiéndole el aprendizaje de las famosas lecciones de memoria en libros que no entienda bien, porque no siendo familiar el castellano, mal pueda penetrarse del interés que puedan encerrar esas lecciones que debe repetir hasta incrustarlas en su memoria, mientras no hace sino suspirar por salir a respirar ese aire de la libertad campestre: en que se ha formado

Siempre hemos creído que las escuelas para indígenas deben sujetarse a un plan especial, consultando las necesidades de esa agrupa-

ción y dando preferencia a la preparación para los labores del campo, la ganadería, las industrias derivadas de allí, como la cría de aves, la preparación de leche, quesos y man-



Colegio Salesiano del Cuzco.—Internos que forman el Club respectivo.

tequila, la cría de abejas y del gusano de seda, y todo en general lo que pueda convertirse en una fuente segura de recursos para la familia.

Como completo de la educación agraria que perseguimos y a la que debe darse especial preferencia, como que del cultivo del campo ha de desprenderse el progreso nacional, conviene establecer talleres de



Colégio Salesiano del Cuzco— Alumnos Sobresalientes de 2o. Año de Media.

carpintería, sastrería, herrería, hojalatería, tipografía, encuadernación, modelaje y todo lo que en suiza, se tiene establecido en la Escuela Salesiana modelo que existe en nuestra capital. Estas son las verdaderas escuelas

taller, en las que el niño aprende a hacer uso de sus manos, hasta convertir las en los instrumentos de mayor importancia que sabrá manejar en relación con su fuerza intelectual.

Cuando en todo el Perú se establezcan Granjas escuelas para los niños indígenas se podrá esperar en el resurgimiento de nuestra raza, que muchas pruebas tiene dadas de poseer alta inteligencia y fuerza de imaginación como lo prueban las obras que nos han legado nuestros antepasados, enteramente originales, como que no tuvieron ninguna escuela que les educara, y ni siquiera modelos que imitar. Fué todo una obra instintiva, enteramente propia, y en la que el gran modelo fué la misma naturaleza, plena de bellezas, doquiera se le contemple y admire.

Si la raza indígena ignorante hizo tan prodigiosas obras de ingeniería y de todo cuanto se propiamente hacer para satisfacer las necesidades que aumentaban en relación con el ambiente que alcanzaban, consideramos cuánto podrán hacer hoy, si reciben en la escuela debidamente orga-

nizada, las nociones fundamentales y la debida dirección para emprender cualquiera clase de trabajos."

Lima, Marzo 3 de 1928.

Elvira García y García.

UN ASPECTO MUY SIGNIFICATIVO DE LA ACCION SALESIANA

A propósito nada hemos dicho hasta hora sobre un tópico importantísimo que se relaciona con el problema indígena: nos referimos a la propaganda protestante. No quisiéramos ser injustos. Somos los primeros en reconocer el bien material que se deriva del trabajo de estas sectas: hábitos de aseo, enseñanza de agricultura y ganadería, lucha contra la coca el alcohol y el analfabetismo.—botiquines y salas de primeros auxilios.

Esto mismo podría realizar cada Cura Párroco en su parroquia, pero existe una dificultad: el Cura no tiene dinero y la secta protestante sí.—El apoyo oficial es fuerte para algunos centros evangelistas; como la Granja de Chuquikambilla, para otras obras cuentan ellos con todo género de comodidades: pasajes gratuitos en trenes y vapores, buenos sueldos,..... y además de las subvenciones que les proporciona su acción de política invasora. Es progresista que se hace con dinero; queremos decir que cualquiera con dinero es capaz de hacer lo que ellos; en cambio los apóstoles católicos realizan esa acción externa, luchando con mil

inconvenientes y hasta viendo desconocida su obra por quienes a fuer de patriotas deberían defenderla y prestigiarla.

Pero hay algo más serio: la acción Sale-



Colegio Salesiano del Cuzco.— Alumnos de MeGía en el parque de la luz eléctrica del Cuzco.

signa mientras muestra la patria celestial hace conocer al indígena la **Patria** donde tuvo la suerte de nacer; le hace sentir la dicha de ser peruano; le halda de las hé-

ros y de los próceres con exaltación cariñosa y entusiasmo sentido: la propaganda protestante en cambio disocia las fuerzas del país, agudiza el odio del indio, excoña sus laceras



Colegio Salesiano del Cuzco.—Excursión histórica a los baños del Inca.—Sección Internos.

y graba sus taras; esclivanta los ánimos y hace que el indio odie al país que es su patria.—Los hechos han hablado muy claro. Nos remitimos al libro escrito por Mr. Stal.

La propaganda evangelista calumnia al sacerdote y hace que el indio vea en él a uno de sus verdugos y explotadores.—Por eso mismo mañana apuntarán a su pecho los fusiles de sus hermanos; porque—como muy bien se expresaba el Sr. Prefecto del Cuzco—el Cura es el único que puede tranquilizar los ánimos de los indígenas en un momento de conmoción, aherrande zozobras y sangre.

Este aspecto social y patriótico que de paso apuntamos, deba llamar poderosamente la atención de los que tienen la responsabilidad de los problemas educacionales, no concitando tempestades en la región Sierra, adonde está la reserva que hará la independencia económica del país.

Los Salesianos han civilizado La Patagonia Argentina en 50 años de trabajo; el ochenta por ciento de su progreso se los debe a ellos, según confesión de los Presidentes Argentinos.



INSTITUTO
MARIA AUXILIADORA
CASA DEL VERDUN BOSCO

-SUZCO-

Escuela Tip. Salesiana—Lima.